

HUAWEI FreeLace Pro

Quick Start Guide

Кратко ръководство

Vodič za brzi početak

Stručný návod k obsluze

Kort startvejledning

Snelstartgids

Lühijuhend

Aloitusopas

Guide de démarrage rapide

Schnellstartanleitung

Οδηγός γρήγορης έναρξης

Gyorsútmutató

Guida di avvio rapido

Isä pamäciba

Trumpsis gidas

Instrukcja obsługi

Guia de Início Rápido

Ghid de pornire rapidă

Stručná úvodná príručka

Priročnik za hiter začetek

Guia de início rápido

Snabbstartguide

Hurtigveiledning

Kratko uputstvo

Κороткий посібник

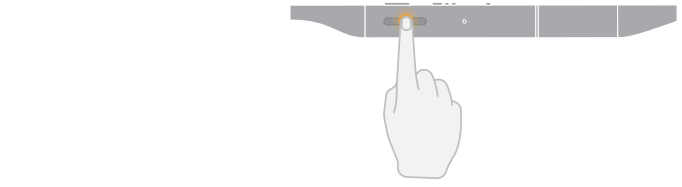
Краткое руководство пользователя

คู่มือการใช้งานด่วน

Guida di avvio rapido

Isä pamäciba

Power-on/off



- EN** Press and hold the Power button for 2s to power your earphones on or off.
- 🔌** To restore the earphones to their factory settings, press and hold the Power button for 10s until the indicator flashes red. Once this is done, the earphones will restart.
- 🔌** Automatic power-off: The earphones remain attached for a long time, or Bluetooth has disconnected.
- 🇨🇳** Натиснете и задръжте бутона за захранването в продължение на 2 секунди, за да включите или изключите слушалките си.
- 🇨🇳** За да възстановите фабричните настройки на слушалките, натиснете и задръжте бутона за захранването в продължение на 10 секунди, докато индикаторът замига в червено. След това слушалките ще се рестартират.
- 🇨🇳** Автоматично изключение: слушалките са свързани за дълъг период от време или връзката с Bluetooth е прекъсната.
- 🇮🇹** Da biste vratili slušalice na tvorničke postavke, pritisnite i držite gumb za uključivanje/isključivanje 10 sekundi dok pokazatelj ne zatrepri crveno. Slušalice će se nakon toga ponovno pokrenuti.
- 🇮🇹** Automatsko isključivanje: ako slušalice ostanu dugo priključene ili se prekine Bluetooth veza.
- 🇨🇸** Pro zapnutí nebo vypnutí svých sluchátek stiskněte tlačítko napájení a podržte jej po dobu 2 s.
- 🇨🇸** Chcete-li sluchátka obnovit do továrního nastavení, stiskněte tlačítko napájení a podržte ho po dobu 10 s, dokud kontrolka nezačne blikat červeně. Jakmile bude toto hotovo, sluchátka se restartují.
- 🇨🇸** Automatické vypnutí: Sluchátka jsou připojena dlouhou dobu nebo došlo k odpojení Bluetooth.
- 🇨🇸** Tryk på tænd/sluk-knappen, og hold den ned i 2 sekunder for at tænde eller slukke dine øretelefoner.
- 🇮** Hvis du vil nulstille øretelefonerne til deres fabriksindstillinger, skal du trykke på tænd/sluk-knappen i 10 sekunder, indtil indikatoren blinker rødt. Når dette er gjort, genstarter øretelefonene.
- 🇮** Automatisk slukning: Øretelefonerne forbliver tilsluttede i lang tid, eller Bluetooth er blevet frakoblet.
- 🇺** Houd de aan/uit-knop 2 seconden ingedrukt om uw oordopjes in of uit te schakelen.
- 🇺** Als u de fabrieksinstellingen van de oordopjes wilt herstellen, houdt u de aan/uit-knop 10 seconden ingedrukt totdat het indicatielampje rood knippert. Zodra dit is gedaan, zullen de oordopjes opnieuw starten.
- 🇺** Automatisch uitschakelen: de oordopjes blijven lange tijd aangesloten of Bluetooth heeft de verbinding verbroken.

- 🇧** Kõrvaklapide sisse- või väljalülitamiseks hoikite toitenurpu 2 s all.
- 🇧** Kõrvaklapide tehasesetide taastamiseks vajutage toitenurpu ja hoikite seda 10 s all, kuni näidik hakkab punaselt vilkuma. Pärast seda toimung kõrvaklapid taaskäivitatakse.
- 🇧** Automaatne väljalülitus: nõõrkulaarid on pikka aega ühendatud olnud või Bluetooth-ühendus on katkestatud.
- 🇧** Kytke kuulokkeiden vhta päälle tai pois päältä painamalla virtapainiketta 2 sekuntia.
- 🇧** Palauta kuulokkeet tehdasasetuksiin painamalla virtapainiketta 10 sekuntia, kunnes merkkivalo vilkkuu punaisena. Kun tämä on tehty, kuulokkeet käynnistyvät uudelleen.
- 🇧** Automaattinen sammutus: kuulokkeet ovat olleet kiinni pitkään tai Bluetooth-yhteys on katkaistu.
- 🇧** Pour allumer ou éteindre vos écouteurs, appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pendant deux secondes.
- 🇧** Pour restaurer les paramètres par défaut des écouteurs, maintenez enfoncé le bouton Marche/Arrêt pendant une dizaine de secondes jusqu'à ce que le voyant clignote en rouge. Après cela, les écouteurs redémarreront.
- 🇧** Edición automática: los auriculares se quedan conectados durante un tiempo u el Bluetooth se des'conectó.
- 🇧** Halten Sie die Ein-/Aus-Taste für 2 Sekunden gedrückt, um die Kopfhörer ein- oder auszuschalten.
- 🇧** Um die Werkseinstellungen der Kopfhörer wiederherzustellen, halten Sie die Ein-/Aus-Taste für 10 Sekunden gedrückt, bis die Anzeige rot blinkt. Anschließend werden die Kopfhörer neu gestartet.
- 🇧** Automatisch ausschalten: Die Ohrhörer sind für längere Zeit angeschlossen, oder die Bluetooth-Verbindung wurde getrennt.
- 🇧** Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ενεργοποίησης ή να απενεργοποιήσετε τα ακουστικά σας.
- 🇧** Για να επαναφέρετε τα ακουστικά στα εργοστασιακά ρυθμίσεις τους, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ενεργοποίησης για 10 δευτ. μέρη ή ενδεικτική λυχνία να αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα. Όταν συμβεί αυτό, θα γίνει επανακίνηση των ακουστικών.
- 🇧** Αυτοματική απενεργοποίηση: Τα ακουστικά παραμένουν συνδεδεμένα για παρατεταμένο χρονικό διάστημα ή το Bluetooth έχει απενεργοστεί.
- 🇧** A fülhallgatók be- illetve kikapcsolásához 2 másodpercig tartsa nyomva a bekapcsológombot.
- 🇧** A fülhallgató újárl beállításának visszaállításához 10 másodpercig tartsa nyomva a bekapcsológombot, amíg a jelzőfény piros színel villogni nem kezd. Ha ez megtörtént, a fülhallgató újraindul.
- 🇧** Automatikusan kikapcsolás: A fülhallgató hosszú ideig csatlakozva marad, vagy a Bluetooth-kapcsolat megszakad.
- 🇧** Tieni premuto il pulsante di accensione per 2 secondi per accendere/spgnere gli auricolari.
- 🇧** Per ripristinare le impostazioni di fabbrica degli auricolari, tieni premuto il pulsante di accensione per 10 secondi finché l'indicatore non inizia a lampeggiare in rosso. Una volta completato, gli auricolari verranno riavvati.
- 🇧** Spegnimento automatico: gli auricolari rimangono collegati per lungo tempo o il Bluetooth si disconnette.
- 🇧** Lai ieslēgtu vai izslēgtu austiņas, nospiediet un 2 sekundes turiet barošanas pogu.
- 🇧** Lai austiņas atjaunotu rūpnīcas iestatījumus, nospiediet un 10 sekundes turiet barošanas pogu, līdz indikators mirgo sarkanā krāsā. Pēc tam austiņas tiks restartētas.
- 🇧** Automātsiska izslēgšana: ja austiņas ilgstoši ir bijušas kopā vai ir pārtraukt Bluetooth savienojums.
- 🇧** Paspauskrite ir palaikykite maitinimo mygtuką 2 sekundes, kad įjungtumėte arba išjungtumėte ausines.
- 🇧** Noredami atkurti ausinių gamyklines nuostatas, paspauskite ir palaikykite maitinimo mygtuką 10 sekundžių, kol indikatorius tms mirksėti raudona spalva. Kai tai padarysite, ausinės bus paleistos iš naujo.
- 🇧** Automatinis išjungimas: ausinės lieka prijungtos ilgai arba atjungiamas „Bluetooth“ ryšys.

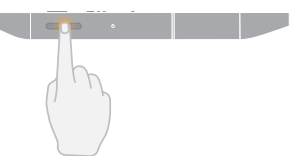
- 🇧** Aby włączyć lub wyłączyć słuchawki, nacisnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 2 s.
- 🇧** Aby przywrócić ustawienia fabryczne słuchawek, nacisnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 10 sekund, aż wskaźnik zacznie migać na czerwono. Po wykonaniu tej czynności słuchawki uruchomią się ponownie.
- 🇧** Automatyczne wyłączenie: słuchawki pozostawały połączone przez długi czas lub połączenie Bluetooth zostało rozłączone.
- 🇧** Mantenha premido o botão ligar/desligar durante 2 segundos para ligar/desligar os auriculares.
- 🇧** Para restaurar as definições de fábrica dos auriculares, prima continuamente o botão ligar/desligar durante 10 segundos até que o indicador pisque a vermelho. Assim que isto for efetuado, os auriculares serão reiniciados.
- 🇧** Desligamento automático: os auriculares permaneceram juntos durante um período prolongado ou o Bluetooth foi desligado.
- 🇧** Apāšatj lung butonul de alimentare timp de 2 s pentru a porni sau a opri căștile.
- 🇧** Pentru a restabili căștile la setările din fabrică, apăsați lung butonul de pornire timp de 10 s până când indicatorul luminează roșu intermitent. După acest pas, căștile vor reporni.
- 🇧** Oprire automată: Căștile rămân atașate o perioadă lungă de timp sau Bluetooth s-a deconectat.
- 🇧** Na zapnutie alebo vypnutie slúchadiel stlačte a podržte stlačené tlačidlo napájania na 2 sekundy.
- 🇧** Výrobné nastavenia slúchadiel obnovíte tak, že stlačíte a podržíte tlačidlo napájania na 10 sekúnd, kým indikátor nezabliká načerveno. Po dokončení sa slúchadlá restartujú.
- 🇧** Automatische vypnutie: ak sú slúchadlá spojené po dlhý čas alebo je odpojený Bluetooth.
- 🇧** Za vkllop ali izklop slušalk pritisnite gumb za vklop/izklop in ga držite 10 s.
- 🇧** Če želite slušalke obnoviti na tovarniške nastavitve, pritisnite gumb za vklop/izklop in ga držite 10 s, dokler lučka stanja ne začne utripati rdeče. Po tem dejanju se bodo slušalke znova zagnale.
- 🇧** Samodejni izklop: Slušalki sta dlje časa pripeti ali pa je povezava Bluetooth prekinjena.
- 🇧** Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado durante 2 s para encender o apagar los auriculares.
- 🇧** Para restablecer los ajustes de fábrica de los auriculares, mantenga pulsado el botón de encendido/apagado durante 10 segundos hasta que el indicador parpadee en rojo. Una vez hecho esto, los auriculares se reiniciarán.
- 🇧** Apagado automático: Los auriculares siguen conectados durante un largo periodo o la conexión Bluetooth ha finalizado.
- 🇧** Tryk på och håll ned strömknappen i 2 sekunder för att slå på eller av dina hörlurar.
- 🇧** Återställ hörlurarna till fabriksinställningarna genom att trycka på och hålla ned strömknappen i 10 sekunder tills indikatorn blinkar rött. Efter detta startar hörlurarna om.
- 🇧** Stäng av automatiskt: Hörlurarna förblir ihopsatta en lång tid eller Bluetooth har kopplats från.
- 🇧** Trykk og hold strømknappen inne i 2 sekunder for å slå øretelefonene av og på.
- 🇧** For å tilbakestille øretelefonene til fabriksinnstillinger, trykk og hold av/på-knappen inne i 10 sekunder til indikatoren blinker rødt. Når dette er gjort, vil øretelefonene starte på nytt.
- 🇧** Slår seg av automatisk: Øretelefonene har vært festet sammen lenge, eller de har koblet fra Bluetooth.
- 🇧** Pritisnite i držite taster za uključivanje i isključivanje u trajanju od 2 s da biste uključili ili isključili slušalice.
- 🇧** Da biste slušalice vratili na njihova fabrička podešavanja, pritisnite i držite taster za uključivanje i isključivanje 10 s dok indikator ne počne da treperi crvenom svjetlošću. Kada se ovo završi, slušalice će se ponovo pokrenuti.
- 🇧** Automatsko isključivanje napajanja: slušalice su ostale priključene duži vremenski period ili je Bluetooth veza prekinuta.
- 🇧** Натисніть кнопку живлення та утримуйте її протягом 2 секунд, щоб увімкнути чи вимкнути навушники.

- 🇧** Щоб відновити заводські налаштування навушників, натисніть кнопку живлення та утримуйте її протягом 10 секунд, доки індикатор не почне блимати червоном. Після цього навушники буде перезавантажено.
- 🇧** Автоматичне вимкнення: навушники підключено протягом тривалого часу або Bluetooth-підключення роз'єднано.
- 🇧** Нахміте и удерживайте кнопку питания 2 секунды, чтобы включить или выключить наушники.
- 🇧** Чтобы восстановить заводские настройки наушников, нажмите и удерживайте кнопку питания 10 секунд, пока индикатор не начнет мигать красным цветом. После этого наушники перезагрузятся.
- 🇧** Автоматическое выключение: наушники долго находятся в прикрепленном друг к другу состоянии, или Bluetooth отключился.
- 🇧** กดปุ่มเปิด/ปิดค้างไว้ 2 วินาทีเพื่อเปิดหรือปิดใช้งานหูฟัง
- 🇧** ในการคืนค่าหูฟังเป็นการตั้งค่าเริ่มต้นจากโรงงาน ให้กดปุ่มเปิด/ปิดค้างไว้ 10 วินาที จนกระทั่งไฟแสดงสถานะกะพริบเป็นสีแดง เมื่อดำเนินการเรียบร้อยแล้ว หูฟังจะรีสตาร์ท
- 🇧** เครื่องปิดอัตโนมัติ: หูฟังยังคงเชื่อมต่อเป็นเวลานาน หรืออาจเกิดการเชื่อมต่อบนหูฟังแล้ว
- 🇧** သင့်နားကြပ်ကို ဝါးဖို့ (သို့) ဝါးရန် ဝါးခလုတ်ကို 2 စက္ကန့်ကြာဆောင် စီန့် နှိပ်ထားပါ။
- 🇧** နားကြပ်ကို ၎င်းတို့၏ စက်မှုဆက်တင်များအတွင်း၌ ပြန်လည်သို့လှောင်ရန် အချက်ပြစီ အမှီစောင့် မှလင်းလောင်မချင်း ဝါးခလုတ်ကို 10 စက္ကန့်ကြာဆောင် စီန့် နှိပ်ထားပါ။ ထိုသို့ လုပ်ဆောင်ပြီးသည့်နိမ့် နားကြပ်ဝါး ပြန်လည်စတင်ပါးည်။
- 🇧** အမှီအခလုတ်ကို ဝါးဝါးရန်ခြင်း- နားကြပ်ကို အချိန်ကြာပြီနိမ့် ဆက်လက် တွဲချိတ်ဆောင်သည့် သို့မဟုတ် သဘူတဘုတ် ဆက်သွယ်မှုဆက်သွယ်သည့်အခါ အသံပေးစော့ ငါး ဝါးခလုတ်ကို ဝါးဖို့ နှိပ်ပါ။
- 🇧** اضغط باستمرار على زر التشغيل لمدة ثابتيين لتتغير مساعات الأذن الخاصة بك أو إيقاف تشغيل مساعات الأذن.
- 🇧** لإستعادة مساعات الأذن إلى إعدادات المصنع، اضغط مطولاً على زر التشغيل لمدة 10 ثوان حتى يومض المؤشر باللون الأحمر. بمجرد القيام بذلك، يتم إعادة تشغيل مساعات الأذن.
- 🇧** • إيقاف التشغيل التلقائي: تبقى مساعات الأذن مغلقة لفترة طويلة جدًا، أو تم فصل البلوتوث.

- 🇧** Щоб відновити заводські налаштування навушників, натисніть кнопку живлення та утримуйте її протягом 10 секунд, доки індикатор не почне блимати червоном. Після цього навушники буде перезавантажено.
- 🇧** Автоматичне вимкнення: навушники підключено протягом тривалого часу або Bluetooth-підключення роз'єднано.
- 🇧** Нахміте и удерживайте кнопку питания 2 секунды, чтобы включить или выключить наушники.
- 🇧** Чтобы восстановить заводские настройки наушников, нажмите и удерживайте кнопку питания 10 секунд, пока индикатор не начнет мигать красным цветом. После этого наушники перезагрузятся.
- 🇧** Автоматическое выключение: наушники долго находятся в прикрепленном друг к другу состоянии, или Bluetooth отключился.
- 🇧** กดปุ่มเปิด/ปิดค้างไว้ 2 วินาทีเพื่อเปิดหรือปิดใช้งานหูฟัง
- 🇧** ในการคืนค่าหูฟังเป็นการตั้งค่าเริ่มต้นจากโรงงาน ให้กดปุ่มเปิด/ปิดค้างไว้ 10 วินาที จนกระทั่งไฟแสดงสถานะกะพริบเป็นสีแดง เมื่อดำเนินการเรียบร้อยแล้ว หูฟังจะรีสตาร์ท
- 🇧** เครื่องปิดอัตโนมัติ: หูฟังยังคงเชื่อมต่อเป็นเวลานาน หรืออาจเกิดการเชื่อมต่อบนหูฟังแล้ว
- 🇧** သင့်နားကြပ်ကို ဝါးဖို့ (သို့) ဝါးရန် ဝါးခလုတ်ကို 2 စက္ကန့်ကြာဆောင် စီန့် နှိပ်ထားပါ။
- 🇧** နားကြပ်ကို ၎င်းတို့၏ စက်မှုဆက်တင်များအတွင်း၌ ပြန်လည်သို့လှောင်ရန် အချက်ပြစီ အမှီစောင့် မှလင်းလောင်မချင်း ဝါးခလုတ်ကို 10 စက္ကန့်ကြာဆောင် စီန့် နှိပ်ထားပါ။ ထိုသို့ လုပ်ဆောင်ပြီးသည့်နိမ့် နားကြပ်ဝါး ပြန်လည်စတင်ပါးည်။
- 🇧** အမှီအခလုတ်ကို ဝါးဝါးရန်ခြင်း- နားကြပ်ကို အချိန်ကြာပြီနိမ့် ဆက်လက် တွဲချိတ်ဆောင်သည့် သို့မဟုတ် သဘူတဘုတ် ဆက်သွယ်မှုဆက်သွယ်သည့်အခါ အသံပေးစော့ ငါး ဝါးခလုတ်ကို ဝါးဖို့ နှိပ်ပါ။
- 🇧** اضغط باستمرار على زر التشغيل لمدة ثابتيين لتتغير مساعات الأذن الخاصة بك أو إيقاف تشغيل مساعات الأذن.
- 🇧** لإستعادة مساعات الأذن إلى إعدادات المصنع، اضغط مطولاً على زر التشغيل لمدة 10 ثوان حتى يومض المؤشر باللون الأحمر. بمجرد القيام بذلك، يتم إعادة تشغيل مساعات الأذن.
- 🇧** • إيقاف التشغيل التلقائي: تبقى مساعات الأذن مغلقة لفترة طويلة جدًا، أو تم فصل البلوتوث.

Pairing and connections

Pairing over Bluetooth



- 🇧** 1. Press and hold the Power button for 4s until the indicator flashes white.
- 🇧** 2. With Bluetooth enabled on your phone, search for and pair with HUAWEI FreeLace Pro.
- 🇧** Switch to the previous device: Press the Power button twice. Bluetooth must be enabled and working on that device.
- 🇨🇳** 1. Натиснете и задръжте бутона за захранването в продължение на 4 секунди, докато индикаторът замига в бяло.
- 🇨🇳** 2. Активирайте Bluetooth на телефона си и потърсете и свържете с HUAWEI FreeLace Pro.
- 🇨🇳** Превключване към предишното устройство: натиснете бутона за захранване два пъти. Bluetooth трябва да е активиран и да работи на това устройство.
- 🇮** 1. Pritisnite i držite gumb za uključivanje/isključivanje 4 sekunde, sve dok pokazatelj ne zatrepri u bijeloj boji.
- 🇮** 2. Omogućite funkciju Bluetooth na telefonu, a zatim pretražite uređaj HUAWEI FreeLace Pro i uparite telefon s uređajem.
- 🇮** Prebacivanje na prethodni uređaj: dvaput pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje. Bluetooth mora biti omogućen i raditi na tom uređaju.
- 🇨🇸** 1. Stiskniete tlačítko napájení a podržte jej po dobu 4 s, dokud kontrolka nezačne blikat bíle.
- 🇨🇸** 2. Na telefonu zapněte Bluetooth, vyhledáte zařízení HUAWEI FreeLace Pro a spárujete se s ním.
- 🇨🇸** Přepněte zpět na poslední připojené zařízení: Dvakrát stiskněte tlačítko napájení. Funkce Bluetooth musí být zapnutá a funkční na zařízení.
- 🇨🇸** 1. Tryk og hold på tænd/sluk-knappen i 4 sekunder, indtil indikatoren blinker hvidt.
- 🇨🇸** 2. Med Bluetooth aktiveret på din telefon skal du søge efter og parre med HUAWEI FreeLace Pro.
- 🇨🇸** Skift til den forrige enhed: Tryk to gange på tænd/sluk-knappen. Bluetooth være aktiveret og fungerer på denne enhed.
- 🇺** 1. Houd de aan/uit-knop 4 seconden ingedrukt totdat het indicatielampje wit knippert.
- 🇺** 2. Met Bluetooth ingeschakeld op uw telefoon, zoek u naar en koppelt u met HUAWEI FreeLace Pro.
- 🇺** Overschakelen naar het vorige apparaat: druk twee keer op de aan/uit-knop. Bluetooth moet zijn ingeschakeld en werken op dat apparaat.
- 🇮** 1. Vajutage toitenurpu ja hoikide seda 4 s, olli kuni näidik hakkab valgeelt vilkuma.
- 🇮** 2. Kui teie telefonis on Bluetooth lubatud, otsige üles ja siduge seadmega HUAWEI FreeLace Pro.
- 🇮** Eelmisele seadmele lülitumine: vajutage toitenurpu kaks korda. Seadmes peab Bluetooth lubatud olema ja toimima.
- 🇮** 1. Paina virtapainiketta 4 sekunnin ajan, kunnes merkkivalo vilkkuu valkoisena.

- 🇧** 2. Kun Bluetooth on käitöössä puhelimessa, etsi HUAWEI FreeLace Pro ja muodosta sen kanssa laitepari.
- 🇧** Vaihda aiampaan laitteeseen: paina virtapainiketta kaksi kertaa. Bluetoothin täytyy olla käytössä ja toiminnassa kyseisessä laitteessa.
- 🇧** 1. Maintenez enfoncé le bouton Marche/Arrêt pendant deux secondes jusqu'à ce que l'indicateur clignote en blanc.
- 🇧** 2. Le Bluetooth étant activé sur votre téléphone, recherchez le HUAWEI FreeLace Pro et associez-le à votre téléphone.
- 🇧** Passer à l'appareil précédent : appuyez deux fois sur le bouton Marche/Arrêt. Le Bluetooth doit être activé et fonctionner sur cet appareil.
- 🇧** 1. Halten Sie die Ein-/Aus-Taste für 4 Sekunden gedrückt, bis die Anzeige weiß blinkt.
- 🇧** 2. Aktivieren Sie Bluetooth auf dem Telefon, suchen Sie nach HUAWEI FreeLace Pro und führen Sie eine Kopplung durch.
- 🇧** Zum vorherigen Gerät wechseln: Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste zweimal. Bluetooth muss auf diesem Gerät aktiviert sein und funktionieren.
- 🇧** 1. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ενεργοποίησης για 4 δευτ. μέρη ή ενδεικτική λυχνία να αναβοσβήνει με λευκό χρώμα.
- 🇧** 2. Με τη λειτουργία Bluetooth ενεργοποιημένη στο τηλέφωνό σας, αναζητήστε το HUAWEI FreeLace Pro και συνδέστε το.
- 🇧** Περνώντας από το προηγούμενο τηλέφωνο: πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης δύο φορές. Το Bluetooth πρέπει να είναι ενεργοποιημένο και να λειτουργεί σε αυτή τη συσκευή.
- 🇧** 1. Tartsa nyomva a bekapcsológombot 4 másodpercig, amíg a jelzőfény fehér színel villogni nem kezd.
- 🇧** 2. A telefonon engedélyezze a Bluetooth-funkciót, keresse meg a HUAWEI FreeLace Pro készüléket és párosítsa.
- 🇧** Váltás az előző készülékre: Nyomja meg kétszer a bekapcsológombot. A Bluetooth-funkciónak engedélyezve kell lennie és működnie kell az adott készüléken.
- 🇧** 1. Tieni premuto il pulsante di accensione per 4 secondi finché l'indicatore non inizia a lampeggiare in bianco.
- 🇧** 2. Con il Bluetooth attivato sul telefono, cerca e associa HUAWEI FreeLace Pro.
- 🇧** Per passare al dispositivo precedente: premi due volte il pulsante di accensione. Il Bluetooth deve essere attivato e in funzione su quel dispositivo.
- 🇧** 1. Nospiediet un 4 sekundes turiet barošanas pogu, līdz indikators mirgo baltā krāsā.
- 🇧** 2. Kad tālruni ir iespējots Bluetooth, meklējiet ierīci HUAWEI FreeLace Pro un savienojiet tālruni ar to pārī.
- 🇧** Pārslēgšanās uz iepriekšējo ierīci: divreiz nospiediet barošanas pogu. Attiecīgajā ierīcē ir jābūt iespēojotam un jādarbojas Bluetooth savienojumam.
- 🇧** 1. Nuspauskrite maitinimo mygtuką ir palaikykite 4 sekundes, kol indikatorius pradės mirksėti balta spalva.
- 🇧** 2. Savo telefonu įjungę „Bluetooth“ ryšį, suraskite ir susiekite su HUAWEI FreeLace Pro.
- 🇧** Perjungimas į ankstesnį įrenginį: dukart paspauskite maitinimo mygtuką. Tame įrenginyje turi būti įjungtas ir veikti „Bluetooth“ ryšys.
- 🇧** 1. Nacisnij i przytrzymaj przycisk Bluetooth przez 4 sekundy, aż wskaźnik zacznie migać na biało.
- 🇧** 2. Po włączeniu Bluetooth w telefonie wyszukaj urządzenie HUAWEI FreeLace Pro i sparuj je z telefonem.
- 🇧** Przełączenie do poprzedniego urządzenia: nacisnij dwukrotnie przycisk zasilania. Funkcja Bluetooth musi być włączona i działać na danym urządzeniu.
- 🇧** 1. Prima continuamente o botão ligar/desligar durante 4 segundos até que o indicador pisque a branco.
- 🇧** 2. Com o Bluetooth ativado no telemóvel, procure e emparelhe com o HUAWEI FreeLace Pro.
- 🇧** Mudar para o dispositivo anterior: premir duas vezes o botão Ligar/Desligar. O Bluetooth deve estar ativado e a funcionar nesse dispositivo.

- 🇧** 1. Apāšatj lung butonul de pornire timp de 4 s până când indicatorul luminează alb intermitent.
- 🇧** 2. Având funcția Bluetooth activată pe telefon, căutați și asociați-l cu HUAWEI FreeLace Pro.
- 🇧** Comutare la dispozitivul anterior: Apăsați butonul de pornire de două ori. Funcția Bluetooth trebuie să fie activă pe dispozitivul respectiv.
- 🇧** 1. Stlačte a podržte tlačidlo napájania na 4 sekundy, kým indikátor nezabliká nabielo.
- 🇧** 2. Na telefóne so zapnutým Bluetooth vyhledajte a spárujte slúchadlá HUAWEI FreeLace Pro.
- 🇧** Prepnutie na predchádzajúce zariadenie: stlačte dvakrát tlačidlo napájania. Bluetooth musí byť zapnutý a funkčný na danom zariadení.
- 🇧** 1. Pritisnite gumb za vklop/izklop in ga držite 4 s, dokler lučka stanja ne začne utripati belo.
- 🇧** 2. Ko je v telefonu omogočena povezava Bluetooth, poišcite napravo HUAWEI FreeLace Pro in napravri seznanite.
- 🇧** Preklop na prejšnjo napravo: dvakrat pritisnite gumb za vklop/izklop. Bluetooth v tej napravi mora biti omogočen in aktiven.
- 🇧** 1. Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado durante 4 segundos hasta que el indicador parpadee en blanco.
- 🇧** 2. Habilite la función Bluetooth en el teléfono y busque HUAWEI FreeLace Pro para realizar el enlace.
- 🇧** Selecciono el dispositivo anterior: Pulse el botón de encendido/apagado dos veces. La función Bluetooth debe haberse habilitado y estar activa en ese dispositivo.
- 🇧** 1. Tryk på och håll ned strömknappen i 4 sekunder tills indikatorn blinkar vit.
- 🇧** 2. Med Bluetooth aktiverat på telefonen sök efter och par/koppllar med HUAWEI FreeLace Pro.
- 🇧** Växla till föregående enhet: Tryck på strömknappen två gånger. Bluetooth måste vara aktiverat och fungera på den enheten.
- 🇺** 1. Trykk og hold av/på-knappen inne i 4 sekunder til indikatoren blinker hvitt.
- 🇺** 2. Med Bluetooth aktivert på telefonen, seek etter og par med HUAWEI FreeLace Pro.
- 🇺** Bytt til forrige enhet: Trykk to ganger på av/på-knappen. Bluetooth må være aktivert og fungerer på enheten.
- 🇮** 1. Pritisnite i držite taster za uključivanje i isključivanje 4 s dok indikator ne počne da treperi belom svetlošću.
- 🇮** 2. Kada je Bluetooth omogućen na telefonu, potražite slušalice HUAWEI FreeLace Pro i izvršite uparivanje sa njima.
- 🇮** Prebacivanje na prethodni uređaj: pritisnite taster za uključivanje i isključivanje dva puta. Bluetooth mora da bude omogućen i da radi na tom uređaju.
- 🇨🇸** 1. Natiskniete tlačítko napájení a podržte jej po dobu 4 s, dokud indikátor nezabliká bíle.
- 🇨🇸** 2. Na telefonu zapněte Bluetooth, vyhledáte zařízení HUAWEI FreeLace Pro a spárujete se s ním.
- 🇨🇸** Přepněte zpět na poslední připojené zařízení: Dvakrát stiskněte tlačítko napájení. Funkce Bluetooth musí být zapnutá a funkční na zařízení.
- 🇨🇸** 1. Tryk og hold på tænd/sluk-knappen i 4 sekunder, indtil indikatoren blinker hvidt.
- 🇨🇸** 2. Med Bluetooth aktiveret på din telefon skal du søge efter og parre med HUAWEI FreeLace Pro.
- 🇨🇸** Skift til den forrige enhed: Tryk to gange på tænd/sluk-knappen. Bluetooth være aktiveret og fungerer på denne enhed.
- 🇺** 1. Houd de aan/uit-knop 4 seconden ingedrukt totdat het indicatielampje wit knippert.
- 🇺** 2. Met Bluetooth ingeschakeld op uw telefoon, zoek u naar en koppelt u met HUAWEI FreeLace Pro.
- 🇺** Overschakelen naar het vorige apparaat: druk twee keer op de aan/uit-knop. Bluetooth moet zijn ingeschakeld en werken op dat apparaat.
- 🇮** 1. Vajutage toitenurpu ja hoikide seda 4 s, olli kuni näidik hakkab valgeelt vilkuma.
- 🇮** 2. Kui teie telefonis on Bluetooth lubatud, otsige üles ja siduge seadmega HUAWEI FreeLace Pro.
- 🇮** Eelmisele seadmele lülitumine: vajutage toitenurpu kaks korda. Seadmes peab Bluetooth lubatud olema ja toimima.
- 🇮** 1. Paina virtapainiketta 4 sekunnin ajan, kunnes merkkivalo vilkkuu valkoisena.

- 🇧** 2. သင့်ဖုန်းတွင် ဘလူးတူ့ဘ် ဖွင့်ထားပြီး HUAWEI FreeLace Pro ကို ရှာဖွေပြီး ချိတ်ဆက်ပါ။
- 🇧** ဝေင်ခင်ကိုသို့ ကူးပြောင်းရန်- ဝါးခလုတ်ကို နှိပ်ကြိမ်နှိပ်ပါ။ ဘလူးတူ့ဘ်ကို ဖွင့်ထားပြီး ထိုချိတ်ဆက်ပုံစံတွင် အလုပ်လုပ်စေရပါမည်။
- 🇧** 1. اضغط مطولاً على زر التشغيل لمدة 4 ثوان حتى يومض المؤشر باللون الأبيض.
- 🇧** 2. اثناء تمكن البلوتوث على هاتفك، ابحث عن HUAWEI FreeLace Pro واقر بالاقتران به.
- 🇧** قبل التحول إلى الجهاز السابق، اضغط على زر الطاقة مرتين. يجب تمكن البلوتوث والعمل على تلك الجهاز.
- 🇧** 2. 保持长按电源键4秒，直到指示灯开始白色闪烁。
- 🇧** 2. Bluetooth을 휴대폰에 활성화하고, HUAWEI FreeLace Pro를 검색하여 연결하십시오.
- 🇧** 이전 장치로 전환하려면: 전원 버튼을 두 번 누릅니다. Bluetooth가 활성화되고 작동하는 장치에서 작동해야 합니다.
- 🇺** 1. Houd de aan/uit-knop 4 seconden ingedrukt totdat het indicatielampje wit knippert.
- 🇺** 2. Met Bluetooth ingeschakeld op uw telefoon, zoek u naar en koppelt u met HUAWEI FreeLace Pro.
- 🇺** Overschakelen naar het vorige apparaat: druk twee keer op de aan/uit-knop. Bluetooth moet zijn ingeschakeld en werken op dat apparaat.
- 🇮** 1. Vajutage toitenurpu ja hoikide seda 4 s, olli kuni näidik hakkab valgeelt vilkuma.
- 🇮** 2. Kui teie telefonis on Bluetooth lubatud, otsige üles ja siduge seadmega HUAWEI FreeLace Pro.
- 🇮** Eelmisele seadmele lülitumine: vajutage toitenurpu kaks korda. Seadmes peab Bluetooth lubatud olema ja toimima.
- 🇮** 1. Paina virtapainiketta 4 sekunnin ajan, kunnes merkkivalo vilkkuu valkoisena.

Connecting and disconnecting

- 🇧** Attach your earphones to disconnect them from your phone. Separate them to reconnect.
- 🇧** Прилепете слушалките една до друга, за да прекъснете

